

Đơn đăng ký Chương trình Hỗ trợ Chi phí Năng lượng (Energy Assistance Program Rate, EAPR)

EAPR cung cấp chiết khấu hàng tháng trên hóa đơn năng lượng cho khách hàng đủ điều kiện.

Thông tin Khách hàng

Họ _____ Tên _____

Địa chỉ dịch vụ _____

Thành phố _____ Tiểu bang _____ Mã Zip _____

Số tài khoản SMUD (có trên hóa đơn giấy và/hoặc trực tuyến)
(Hoặc tên của khu nhà di động nếu điện của quý vị được đo thông qua đồng hồ phụ)

1. Thông tin Hộ gia đình

Tổng số người sống trong hộ gia đình của quý vị, bao gồm cả quý vị:

Người lớn _____ + Trẻ em (dưới 18 tuổi) _____ = _____

Tổng thu nhập hàng tháng*: _____

* thu nhập trước thuế

2. Tài liệu về Thu nhập/Nguồn Thu nhập

Để xử lý đơn đăng ký của quý vị, quý vị phải cung cấp bản sao tài liệu về thu nhập được chấp nhận cho tất cả người lớn sống trong nhà của quý vị. Các tài liệu sẽ **KHÔNG** được trả lại.

KHÔNG cung cấp sao kê ngân hàng, thư của Covered California, bản sao thẻ y tế hoặc thẻ EBT; những tài liệu này không cung cấp bằng chứng về thu nhập.

Sau đây là một số tài liệu về nguồn thu nhập phổ biến và bằng chứng được chấp nhận. Vui lòng đánh dấu TẤT CẢ CÁC MỤC PHÙ HỢP và cung cấp BẢN SAO của từng tài liệu về thu nhập.

Nếu quý vị đang nhận bất kỳ khoản trợ cấp nào sau đây, quý vị **PHẢI** cung cấp thư trao trợ cấp:

- SSI / SDI / SSA
- Trợ cấp Thất nghiệp
- Trợ cấp cho Người khuyết tật
- Thu nhập hưu trí / Lương hưu / Cựu chiến binh
- IRA / Niên kim
- CalFresh (Tem phiếu thực phẩm)
- CalWorks (Trợ cấp tiền mặt)
- Hỗ trợ nhà ở (một bên khác hỗ trợ thanh toán tiền thuê nhà)
- TANF (AFDC), Hỗ trợ tài chính / Trợ cấp từ trường học / Học bổng
- Bảo hiểm / Giải quyết pháp lý
- Chăm sóc nuôi dưỡng / Nhận con nuôi

Xem phần Các Câu hỏi Thường gặp để biết các trang web liên quan.



Lời nhắc: Vui lòng hoàn thành và ký vào mặt sau của mẫu đơn này. Các đơn đăng ký được gửi mà không có chữ ký và BẢN SAO tài liệu về thu nhập sẽ không được xử lý.

Đăng ký trực tuyến tại
smud.org/LowIncome



Quét mã để bắt đầu đăng ký trực tuyến.

Hoặc gửi đơn đăng ký đã hoàn thành đến:
Sacramento Municipal Utility District
EAPR, Mail Stop A104
P.O. Box 15830
Sacramento, CA 95852-0830

Các đơn đăng ký được gửi mà không có chữ ký và BẢN SAO tài liệu về thu nhập sẽ không được xử lý.

Hướng dẫn về Điều kiện Hội đủ (có hiệu lực từ ngày 1 Tháng Hai năm 2025)

Số người trong hộ gia đình	Thu nhập tối đa hàng tháng
1-2	\$3,525
3	\$4,442
4	\$5,358
5	\$6,275
6	\$7,192

Đối với các hộ gia đình có hơn 6 người, cộng thêm \$917 cho mỗi người bổ sung.

Phiếu lương gần đây, phán quyết hiện tại hoặc báo cáo hiện tại được yêu cầu cho những điều sau đây:

- Tiền công, tiền boa, tiền lương, tiền thưởng, tiền hoa hồng, tiền đi lại, v.v. - Phiếu lương hiện tại phải bao gồm ngày bắt đầu và kết thúc của kỳ trả lương trong tối thiểu hai tháng, không quá 90 ngày theo lịch.
- Tự kinh doanh - Cung cấp tờ khai thuế thu nhập 1040 trang 1 & 2, và Biểu mẫu 1 & Biểu mẫu C (Không phải tất cả chi phí kinh doanh đều được khấu trừ.)
- Thu nhập từ cho thuê (nhà hoặc phòng) hoặc nhiều tài khoản SMUD mang tên quý vị. Cung cấp 1040 trang 1 & 2, Biểu mẫu 1 & Biểu mẫu E.
- Cấp dưỡng Nuôi con - Phán quyết / báo cáo từ văn phòng Cấp dưỡng Nuôi con
- Tiền cấp dưỡng cho Vợ/chồng cũ / Hỗ trợ Vợ chồng - Phán quyết
- Tài khoản tiết kiệm - Cung cấp sao kê tài khoản nếu đây là nguồn thu nhập DUY NHẤT
- Bên tư nhân cung cấp chi phí sinh hoạt - Thư viết tay liệt kê tần suất và số tiền từ người cung cấp hỗ trợ tài chính
- Thu nhập khác - Bao gồm bất kỳ hình thức thanh toán nào được sử dụng để duy trì cuộc sống cho hộ gia đình của quý vị (tiền ích, thực phẩm, tiền thuê nhà, v.v.) Ví dụ: Được trả bằng tiền mặt cho các công việc lật vật, trồng trẻ, làm sân vườn, v.v.



Đơn đăng ký Chương trình Hỗ trợ Chi phí Năng lượng (EAPR) tiếp

Các Câu hỏi Thường gặp

Tôi có phải khai báo tất cả người lớn và trẻ em sống trong hộ gia đình của mình không?

Có, bất kỳ ai sống thường xuyên tại nhà của quý vị, bao gồm bạn cùng phòng, người thuê nhà phụ, gia đình đa thế hệ, v.v.

Mất bao lâu để đơn đăng ký của tôi được xử lý?

Một đơn đăng ký đã hoàn thành được xử lý trong vòng 2-4 tuần kể từ khi nhận được. Để được phục vụ nhanh hơn, hãy đăng ký trực tuyến tại smud.org/LowIncome.

Tôi có thể nhận thư trao tặng/trao trợ cấp ở đâu?

Hầu hết các cơ quan/chương trình đều có trang web mà quý vị có thể xác minh và in thư của mình.

Sở Phát triển Việc làm (Employment Development Department, EDD) - edd.ca.gov

Cơ quan An sinh Xã hội - ssa.gov

Cổng thông tin My Benefits CalWorks/CalFresh - mybenefitscalwin.org

Cơ quan Cấp dưỡng Nuôi con - childsup.ca.gov

Cơ quan Nhà ở và Tái phát triển Sacramento (Sacramento Housing & Redevelopment Agency) - shra.org

Bộ Cựu chiến binh - ebenefits.va.gov

Tài liệu về thu nhập của tôi có được trả lại cho tôi không?

Không, chúng tôi sẽ không trả lại tài liệu về thu nhập của quý vị. Vui lòng gửi BẢN SAO tài liệu về thu nhập được chấp nhận của quý vị kèm theo đơn đăng ký.

Tôi sẽ nhận được mức giá chiết khấu trong bao lâu?

Việc gia hạn diễn ra mỗi 1-2 năm. Vào thời điểm gia hạn, quý vị sẽ được yêu cầu gửi lại đơn đăng ký và tài liệu về thu nhập.

Tài liệu về thu nhập được chấp nhận của tôi cần phải cập nhật như thế nào?

Các tài liệu phải tối thiểu là hai tháng liên tiếp và trong vòng 90 ngày qua. Tài liệu quá hạn sẽ không được chấp nhận. Tài liệu thuế năm trước được chấp nhận cho Biểu mẫu C, E và S.

Tôi nên làm gì nếu tôi không còn đủ điều kiện nhận chiết khấu?

Nếu hoàn cảnh của quý vị thay đổi hoặc quý vị không còn đủ điều kiện, vui lòng gửi email cho chúng tôi qua cổng thông tin Tài khoản SMUD của Tôi hoặc gọi cho chúng tôi theo số **1-888-742-SMUD (7683)** để cập nhật tài khoản của quý vị.

3. Tuyên bố và Chữ ký *Yêu cầu chữ ký gốc. Không chấp nhận bản sao hoặc fax*

- Hóa đơn SMUD mang tên tôi và địa chỉ được liệt kê là nơi cư trú chính của tôi.
- Tôi cho phép thay đổi biểu giá của tôi để phản ánh đúng tình trạng hội đủ điều kiện thực tế.
- Tôi đồng ý cung cấp cho SMUD bất kỳ tài liệu nào được yêu cầu để xác minh tình trạng hội đủ điều kiện và đồng ý xác minh tình trạng hội đủ điều kiện bất cứ lúc nào.
- Tôi đồng ý thông báo cho SMUD nếu tôi không còn đủ điều kiện để nhận được khoản chiết khấu.
- Theo yêu cầu, tôi đồng ý cung cấp bằng chứng đủ sức thuyết phục cho SMUD hoặc đại lý được chỉ định của SMUD, rằng tôi đáp ứng các yêu cầu về điều kiện hội đủ của EAPR.
- Tôi không được khai là người phụ thuộc trong tờ khai thuế thu nhập của người khác.
- Chữ ký của tôi đồng ý cho việc thông tin này được chia sẻ với các văn phòng khác của Chính quyền Liên bang, Tiểu bang và Quận, với công ty tiện ích của tôi và các tiện ích khác hoặc đại lý của họ để đăng ký vào các chương trình hỗ trợ của họ.
- Tôi ủy quyền cho SMUD tiết lộ, cung cấp, trao đổi thông tin liên lạc của tôi với các tổ chức cộng đồng nhằm mục đích cho phép họ liên hệ với tôi và cung cấp dịch vụ. Cụ thể, tôi đồng ý cho các tổ chức cộng đồng này liên hệ với tôi qua điện thoại, thư hoặc email. Giấy ủy quyền này có hiệu lực cho đến khi tôi có yêu cầu thu hồi bằng văn bản gửi tới SMUD. Tôi sẽ bồi thường và giữ SMUD vô hại khỏi bất kỳ và tất cả các nguyên nhân của hành động pháp lý, vụ kiện, khiếu nại, phí luật sư, hoặc yêu cầu đối với SMUD, mà tôi hoặc người thừa kế của tôi có thể có do hành động của SMUD đối với sự ủy quyền của tôi.

Tôi xin tuyên bố, dưới hình phạt khai man, rằng thông tin trên đơn đăng ký này là đúng và chính xác.

Chữ ký khách hàng

Ngày

Các đơn đăng ký được gửi mà không có chữ ký và BẢN SAO tài liệu về thu nhập sẽ không được xử lý.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến tài liệu thu nhập phù hợp, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại smud.org/LowIncome hoặc gọi số **1-888-742-SMUD (7683)**.

